



*Deutsche Version unten*

Cher membre TC,

Vous avez actuellement un abonnement auprès du TC Training Center & Budo Center Fribourg.

Nous sommes très tristes de devoir vous annoncer que les portes du TC Training Center & Budo Center Fribourg resteront définitivement fermées. La crise liée au virus Covid-19 va nous forcer à déposer le bilan. Dès lors, tous les employés du TC perdent leur emploi et vous, vous perdez votre lieu d'entraînement préféré. La société Body & Mind Fitness SA, qui gère le TC Training Center & Budo Center Fribourg, est dans l'incapacité de payer les factures à venir et il vous sera impossible de recevoir un remboursement.

Nous avons cherché avec beaucoup d'énergie des solutions pour vous permettre de retrouver des services similaires à votre abonnement au TC.

Voici les possibilités pour votre entraînement préféré :

**Fitness, Sport, Santé, Wellness, Group Fitness**

Vous avez la possibilité de continuer votre abonnement auprès du Leader Top Fitness à Givisiez.

Alain Amherd, directeur du LEADER TOP FITNESS à Givisiez (et membre du comité de la Fédération Suisse des Centres de Santé et de Fitness), vous permet de continuer à vous entraîner dans son centre de fitness selon les conditions de votre contrat actuel et ce, sans frais supplémentaire.

Merci de vous adresser directement au centre

Leader Top Fitness

Route du Château-d'Affry 6

1762 Givisiez

<https://leadertopfitness.ch>

[info@leadertopfitness.ch](mailto:info@leadertopfitness.ch)

026 466 36 66

### **Karaté et Krav Maga**

Reta Duverney est à votre disposition pour tout renseignement.

[ka-Reta@hispeed.ch](mailto:ka-Reta@hispeed.ch)

### **Kick Boxing**

Mohamed Belkaçem est à votre disposition pour tout renseignement.

[momoboxing20@gmail.com](mailto:momoboxing20@gmail.com)

### **Kung Fu et Tai Chi**

Karl Schneuwly est à votre disposition pour tout renseignement.

[wutan.karl@bluewin.ch](mailto:wutan.karl@bluewin.ch)

Nous aimerions vous dire MERCI pour toutes ces années de fidélité, de soutien et d'amitié qui se sont tissées pendant ces 25 ans d'ouverture. J'espère que vous pourrez vous tourner vers le futur en gardant un bon souvenir du TC Training Center & Budo Center Fribourg.

Avec nos meilleures salutations

Rolf Frey

Sehr geschätztes TC Mitglied,

Sie haben zurzeit ein Abonnement im TC Training Center & Budo Center Fribourg.

Wir sind sehr traurig Ihnen mitteilen zu müssen, dass die Türen zum TC Training Center & Budo Center Fribourg für immer geschlossen bleiben. Die Krise um das Virus Covid-19 zwingt uns in die Knie. Das heisst, dass alle Mitarbeiter ihre Arbeit verlieren und Sie, geschätztes Mitglied ihr bevorzugtes Trainingslokal. Die Firma Body & Mind Fitness SA, welche das TC Training Center & Budo Center Fribourg betreibt, kann keine zukünftigen Rechnungen bezahlen und es sind sicher auch keine Rückerstattungen möglich.

Mit viel Energie haben wir nach Ersatz für Sie gesucht, damit Sie weiterhin ähnliche Leistungen wie im TC für ihr Abonnement erhalten.

Hier die Möglichkeiten für ihr bevorzugtes Training:

### **Fitness, Sport, Gesundheit, Wellness, Group Fitness**

Sie können ihr Abonnement im Leader Top Fitness in Givisiez weiterbenützen.

Alain Amherd, Direktor des LEADER TOP FITNESS in Givisiez (und Mitglied im Vorstand des Schweizerischen Fitness- und Gesundheitscenter Verbands), erlaubt allen Mitgliedern des TC Training Center & Budo Center Fribourg ihr Abonnement zu den aktuell gültigen Bedingungen, ohne zusätzliche Kosten, weiter zu benützen.

Bitte wenden Sie sich direkt an:

Leader Top Fitness

Route du Château-d'Affry 6

1762 Givisiez

<https://leadertopfitness.ch>

[info@leadertopfitness.ch](mailto:info@leadertopfitness.ch)

026 466 36 66

## **Karate und Krav Maga**

Reta Duverney steht für alle ihre Fragen zur Verfügung.

[ka-Reta@hispeed.ch](mailto:ka-Reta@hispeed.ch)

## **Kick Boxing**

Mohamed Belkaçem steht für alle ihre Fragen zur Verfügung.

[momoboxing20@gmail.com](mailto:momoboxing20@gmail.com)

## **Kung Fu und Tai Chi**

Karl Schneuwly steht für alle ihre Fragen zur Verfügung.

[wutan.karl@bluewin.ch](mailto:wutan.karl@bluewin.ch)

Wir möchten uns bei Ihnen ganz herzlich bedanken für all die Jahre der Treue, der Unterstützung und der Freundschaften, die sich in den 25 Jahren gebildet haben. In der Hoffnung, dass Sie positiv in die Zukunft gehen können, wünschen wir, dass Sie auch eine gute Erinnerung an das TC Training Center & Budo Center Fribourg behalten.

Mit unseren besten Grüßen

Rolf Frey

TC Training Center &

Budo Center Fribourg

Rte du Jura 47

1700 Fribourg

[www.tcfribourg.ch](http://www.tcfribourg.ch)

[rolf.frey@tcfribourg.ch](mailto:rolf.frey@tcfribourg.ch)

+41 26 466 4000